

**МЕМОРАНДУМ О ВЗАИМОПОНИМАНИИ
МЕЖДУ КОМИТЕТОМ ГОСУДАРСТВЕННОГО КОНТРОЛЯ
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ И ГОСУДАРСТВЕННЫМ
КОНТРОЛЕМ ЛАТВИЙСКОЙ РЕСПУБЛИКИ**

Комитет государственного контроля Республики Беларусь как высший орган финансового контроля Республики Беларусь и Государственный контроль Латвийской Республики как высший орган финансового контроля Латвийской Республики, далее именуемые Сторонами,

следуя принципам взаимного уважения, доверия и партнерства, основываясь на принципах Международной организации высших органов финансового контроля (ИНТОСАИ) и Европейской организации высших органов финансового контроля (ЕВРОСАИ), согласились о нижеследующем:

Статья 1

Исходя из необходимости повышения эффективности взаимодействия между двумя высшими органами финансового контроля как главной цели настоящего Меморандума, Стороны сотрудничают по следующим основным направлениям:

- обмен опытом с целью совершенствования методологии внешнего государственного контроля;
- профессиональное обучение и повышение квалификации кадров;
- обмен информационно-справочными материалами о деятельности Сторон;
- организация совместных исследовательских проектов и

параллельных контрольных мероприятий в соответствии с согласованной Сторонами программой.

Статья 2

При обмене информацией и документами в рамках настоящего Меморандума каждая из Сторон обязана соблюдать действующее законодательство своего государства о международном обмене информацией, защите государственных секретов и иной охраняемой законом тайны.

Статья 3

Стороны в соответствии с законодательством своих государств должны обеспечивать конфиденциальность информации, получаемой в рамках настоящего Меморандума.

Статья 4

Стороны проводят взаимные консультации, семинары и конференции по основным проблемам внешнего государственного контроля.

Статья 5

Стороны осуществляют обмен делегациями в целях изучения опыта в области внешнего государственного контроля.

Статья 6

В ходе сотрудничества в рамках настоящего Меморандума, в частности при проведении параллельных контрольных мероприятий,

каждая из Сторон действует в соответствии с законодательством своего государства.

Статья 7

В ходе осуществления мероприятий в рамках настоящего Меморандума каждая из Сторон берет на себя расходы, связанные с командированием делегаций или отдельных сотрудников, если иное не предусмотрено предварительными договоренностями Сторон.

Статья 8

В ходе реализации данного Меморандума письменное и устное общение Сторон осуществляется на русском или английском языках.

Статья 9

Стороны выражают намерение развивать как двустороннее сотрудничество, так и сотрудничество в рамках ИНТОСАИ и ЕВРОСАИ.

Статья 10

Результаты совместной работы являются общими достижениями Сторон. Ограничения по публикации отдельных материалов могут быть установлены по соглашению Сторон.

Статья 11

Стороны могут договориться об изменениях и дополнениях к настоящему Меморандуму. Такие изменения и дополнения должны быть оформлены в виде дополнительных протоколов, которые будут

являться неотъемлемой частью настоящего Меморандума и вступают в силу с даты их подписания обеими Сторонами.

Статья 12

Настоящий Меморандум вступает в силу с момента его подписания и действует до тех пор, пока одна из Сторон в письменной форме не уведомит другую Сторону о желании прекратить его действие.

По истечении одного месяца со дня получения другой Стороной указанного уведомления настоящий Меморандум считается прекратившим свое действие.

Совершено в городе Риге 26 мая 2009 года в двух имеющих одинаковую силу экземплярах, каждый на русском, латышском и английском языках. В случае расхождений при толковании текста настоящего Меморандума преимущество отдается тексту на английском языке.